



# Gato elevador para coche



**3 años**  
**GARANTÍA DE FABRICANTE**

**SERVICIO AL CLIENTE**  
00800 / 78747874  
(gratuito, diferente según red móvil)  
flextrade-es@teknihall.com  
Art.-Nr. 6556 06/10/2018

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL



24065566, 06/10/2018  
FLX-WH-01, P043001294  
Art.-Nr.: 6556

## **CONTENIDO**

<b>1. INTRODUCCIÓN</b> .....	3
Símbolos .....	4
<b>2. USO CONFORME A LO PREVISTO</b> .....	4
Usos incorrectos razonablemente previsibles .....	4
Manipulaciones o modificaciones .....	4
<b>3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD</b> .....	5-9
<b>4. VOLUMEN DE SUMINISTRO</b> .....	9
<b>5. VISIÓN GLOBAL DEL PRODUCTO</b> .....	10
<b>6. DATOS TÉCNICOS</b> .....	11
<b>7. MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO</b> .....	12
Montaje del brazo de palanca .....	12
Montaje del asa de transporte extraíble .....	13
Puesta en servicio del gato .....	13
Desmontaje y montaje del caballete adaptador .....	14
<b>8. MANEJO</b> .....	14
Elevar .....	14
Bajar .....	15
<b>9. LISTA DE ERRORES</b> .....	16
<b>10. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO</b> .....	17
Mantenimiento .....	17
Limpieza y almacenamiento .....	20
<b>11. ELIMINACIÓN</b> .....	21
<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	22

# 1. INTRODUCCIÓN

**DIN EN 1494: 2009-05  
(EN1494:2000 +A1)**

Queda prohibida la realización de modificaciones que puedan afectar negativamente al cumplimiento de esta norma por parte del dispositivo de elevación.

Estas instrucciones de uso también pueden descargarse como archivo PDF en nuestra página principal, ubicada en la dirección **[www.flexxtrade.de](http://www.flexxtrade.de)**



Lea atentamente este manual de instrucciones antes del primer uso y guárdelo por si lo necesita en un momento posterior. Si cede el producto a terceros, entrégueles también estas instrucciones. Asimismo, observe y siga en todo momento las advertencias de seguridad.

Asegúrese de que todas las personas que utilicen o manejen este

producto conozcan a la perfección el contenido de este manual de instrucciones, pues este también forma parte de dicho producto.

La observación de todos los puntos que se mencionan en el manual de instrucciones respecto a las labores de uso y mantenimiento garantizará un uso del gato de maniobra sin problemas ni averías durante muchos años.


Con el fin de mantener el estado original, utilice exclusivamente piezas de repuesto originales suministradas únicamente a través del centro de servicio.


Los dispositivos de elevación deben mantenerse y repararse de conformidad con las instrucciones del fabricante. Además, dichas tareas de mantenimiento y reparación deben correr a cargo de personal experto.


En adelante, el gato de maniobra recibirá la denominación abreviada de gato.

## Símbolos

Significado de las palabras indicadoras y de los símbolos:

 **¡PELIGRO!** Existe riesgo de lesiones personales graves o incluso de muerte si no se observan las indicaciones.

 **¡ADVERTENCIA!** Existe riesgo de lesiones personales moderadas si no se observan las indicaciones.

 **¡PRECAUCIÓN!** Existe riesgo de lesiones personales leves o de daños en los efectos materiales o en el producto.

**¡ATENCIÓN!** Existe riesgo de daños en los efectos materiales o en el producto.

**IMPORTANTE** Apunta a informaciones que deben tenerse en cuenta.

**INFORMACIÓN** Aporta detalles adicionales.



Lea el manual de instrucciones en su totalidad.

## 2. USO CONFORME A LO PREVISTO

El gato está concebido para la elevación a corto plazo de vehículos de hasta 2 toneladas y su uso solo está permitido en el ámbito privado.

### Usos incorrectos razonablemente previsibles

Cualquier otro uso distinto del especificado en el capítulo "Uso conforme a lo previsto" o que lo sobrepase se considerará uso indebido.

El fabricante declina cualquier responsabilidad respecto a los daños resultantes de ello, por lo que el usuario asumirá todos los riesgos.

### Manipulaciones o modificaciones

Si se realizan manipulaciones no autorizadas en el gato, la responsabilidad y la garantía del fabricante quedarán anuladas automáticamente.

Además, tales intervenciones pueden provocar lesiones personales graves y daños importantes en los efectos materiales.

### 3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

#### IMPORTANTE

Observe en todo momento las advertencias siguientes para evitar que se produzcan lesiones personales o daños materiales como consecuencia de un uso incorrecto. El personal de servicio debe recibir todos los datos necesarios para disponer de la formación adecuada, así como conocer los datos sobre las fuerzas de bombeo y desplazamiento.

El uso en atmósferas explosivas o en yacimientos mineros está sujeto a regulaciones especiales. El equipo no puede ser utilizado por niños. Así pues, manténgalo alejado de ellos.

Los niños ni pueden jugar con este aparato.



**¡PELIGRO!** Tenga en cuenta que, en el caso de producirse un accidente, necesitará ayuda de inmediato.

Con el fin de evitar posibles accidentes, la carga elevada y el gato

de maniobra debe encontrarse permanentemente en el campo de visión. Así pues, no deje nunca sin vigilancia el gato ni la carga que esté elevada.

Si se produce una avería, siga los procedimientos descritos en el capítulo 9.

Si la varilla de la bomba se atasca o si el vehículo no sube o no baja correctamente, utilice un segundo gato para apoyar el vehículo y, después, retire el gato defectuoso. Si esto ocurre, el fabricante debe inspeccionar el aparato.

#### **En el caso de defectos visibles.**

Si observa defectos o averías visibles en el gato, póngalo fuera de servicio y asegúrese de que no se utiliza por error. Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales o daños en los efectos materiales.

En el caso de tener que realizar una reparación, asegúrese de que se utilizan exclusivamente piezas de repuesto originales. No vuelva a utilizar el producto hasta que la reparación haya finalizado.

### **Bloqueo del vehículo para que no se desplace de su posición.**

Antes de utilizar el gato, proteja el vehículo para que no se desplace de su posición. Aplique el freno de mano y engrane una marcha. Bloquee asimismo las ruedas que no vayan a elevarse mediante el uso de cuñas. Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales o daños en los efectos materiales.

### **Peligro por una bajada inesperada.**

No está permitido trabajar debajo del vehículo elevado si este no está sujeto mediante dispositivos adecuados. Para evitar una bajada inesperada del vehículo, bloquee este con tacos de apoyo adecuados. Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales o daños en los efectos materiales.

### **Al elevar o bajar un vehículo.**

No deje que ninguna persona se apoye en el vehículo, ni tampoco que permanezca debajo, dentro

ni encima del mismo. Para que no se produzcan lesiones, evite cualquier tipo de peligro que pueda surgir durante el desmontaje del gato de maniobra.

### **No desplace nunca un vehículo elevado.**

No desplace ni mueva nunca un vehículo elevado utilizando el gato. El gato no puede soportar estas sobrecargas, pues pueden provocar lesiones personales y daños en los efectos materiales.

### **Tenga en cuenta las características del suelo.**

Coloque el gato únicamente sobre una base firme y plana, pues así evitará que este se deslice de su posición al realizar la elevación. Tenga en cuenta también que los suelos que no tienen una capacidad de carga suficiente pueden ceder, lo que puede hacer que el gato quede en un posición inclinada. Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales o daños en los efectos materiales.

## **Tenga en cuenta la capacidad de carga permitida.**

No utilice el gato para elevar vehículos que pesen más de 2 toneladas, ni siquiera durante un breve período de tiempo, pues esto puede dejar el gato inutilizable y provocar lesiones personales y daños en los efectos materiales. Puede consultar el peso del vehículo en el manual de instrucciones correspondiente.



**¡ADVERTENCIA!**

**Mantenga alejados del gato a los niños y a cualquier persona que presente alguna limitación en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales.**

Estas personas no tienen autorización en ningún caso para manejar el gato, pues no pueden valorar correctamente los peligros que entraña dicho dispositivo.

**Mantenga a los niños alejados de los materiales de embalaje.**

No deje el material de embalaje sin vigilancia, pues este puede

convertirse en un juguete peligroso para los niños.

**Quedan prohibidas las operaciones de elevación continuas.**

Utilice el gato únicamente para elevar y bajar el vehículo. Sostenerlo de forma continua puede sobrecargar el gato y provocar lesiones personales y daños en los efectos materiales.

**Riesgo de aplastamiento.**

No introduzca ningún miembro del cuerpo debajo del brazo de soporte móvil mientras trabaje con el gato. No coloque tampoco las manos entre el caballete y el vehículo durante la operación de elevación. Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales graves.



**¡PRECAUCIÓN!**

**Con el fin de evitar posibles lesiones, no eleve nunca a personas con el gato de maniobra.**

Si no observa estas indicaciones, pueden producirse lesiones personales.

### **Preste atención a las cargas que eleve.**

No eleve cargas que puedan dar lugar a situaciones peligrosas o provocar lesiones (como contenedores con metales fundidos o ácidos, materiales que desprendan radiación o cargas especialmente frágiles).

Si las fuerzas necesarias para manejar el producto son muy altas, estas deben reducirse solicitando la ayuda de una segunda persona.

### **Lleve ropa protectora.**

Utilice siempre un equipo de protección personal, como ropa ceñida y calzado antideslizante, pues así se reducirá el riesgo de lesiones.

### **Tenga en cuenta las condiciones ambientales.**

Con el fin de evitar lesiones, no eleve nunca cargas si sopla un viento extremo.

Para evitar lesiones o errores de funcionamiento, no utilice el gato en las siguientes condiciones:

- si existen condiciones ambientales extraordinarias, como unas temperaturas extremadamente altas o extremadamente bajas;
- si el entorno está expuesto a una fuerte radiación magnética o a una influencia negativa similar;
- en combinación con sustancias o aditivos explosivos.

Para evitar lesiones, tenga en cuenta las especificaciones especiales relativas al uso de gato en buques marítimos. Infórmese de las normativas de seguridad especiales que se encuentren en vigor en su localidad.

Cuando reponga líquido hidráulico, asegúrese de utilizar la viscosidad adecuada, así como de seguir las indicaciones pertinentes sobre la cantidad de llenado. Encontrará información al respecto en el capítulo "Datos técnicos" (página 11) y en el apartado "Reponer aceite" incluido en la página 18.



Si se vierte aceite en el área de trabajo, limpie el suelo minuciosamente antes de elevar cargas en esta zona.

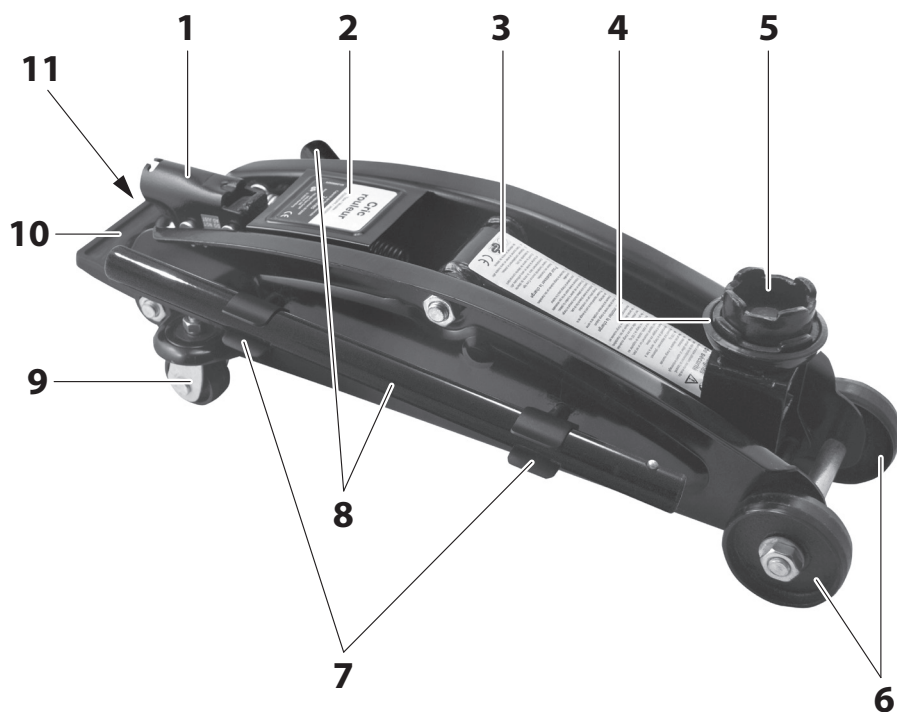
Una superficie ensuciada con aceite puede provocar el deslizamiento del gato de maniobra. Revise asimismo con frecuencia los etiquetados y las identificaciones del aparato para asegurarse de que se mantienen en su estado original y sustituya de inmediato las indicaciones que ya no sean legibles.

#### **4. VOLUMEN DE SUMINISTRO**

Tras el desembalaje inspeccione el volumen de suministro para asegurarse de que está completo y de que el producto se encuentra en perfecto estado.

- 1 x Un gato de maniobra
- 1 x Una barra de palanca
- 1 x Un asa de transporte (extraíble)
- 1 x Un caballete adaptador (premontado)
- 1 x Un manual de instrucciones
- 1 x Una tarjeta de garantía

## 5. VISIÓN GLOBAL DEL PRODUCTO



1 Soporte del brazo de palanca

2 Placa de cubierta

3 Brazo de soporte

4 Caballete

5 Caballete adaptador

6 Ruedas fijas

7 Clips de sujeción (en ambos lados)

8 Brazo de palanca (en dos partes)

9 Ruedas móviles

10 Asa de transporte (extraíble)

11 Válvula de purga

## 6. DATOS TÉCNICOS

Dimensiones

(longitud × anchura × altura):

aprox. 483 mm × 189 mm ×  
150 mm

Peso:

aprox. 9,7 kg

Altura mínima del caballete en mm:

- 130 (sin caballete adaptador)
- 150 (con caballete adaptador)

Altura máxima del caballete en  
mm (con carga):

- 335 (sin caballete adaptador)
- 350 (con caballete adaptador)

Altura máxima del caballete en  
mm (sin carga):

- 342 (sin caballete adaptador)
- 357 (con caballete adaptador)

Máxima potencia de elevación  
(capacidad de carga):

2 toneladas

Viscosidad del aceite hidráulico:  
SAE 10

Cantidad de llenado de aceite:  
90 ml ( $\pm 5$  ml)

Vida útil del aparato:  
5 años

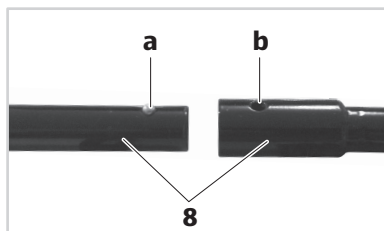
Como nuestros productos se evolucionan y mejoran de forma constante, es posible que se produzcan modificaciones técnicas y en el diseño.

## 7. INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

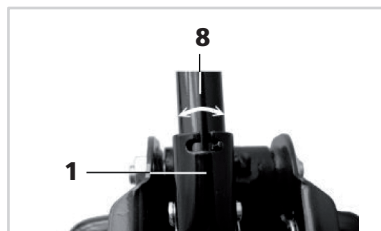
### IMPORTANTE

En este capítulo se describen las tareas básicas de montaje y puesta en servicio.

### Montaje del brazo de palanca

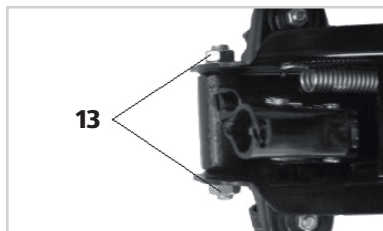


Junte las dos partes del brazo de palanca (8). Asegúrese de que la esfera (a) encaje en el orificio (b). Las dos partes del brazo de palanca están ahora unidas entre sí. Para separar las partes del brazo de palanca, empuje la esfera (a) ligeramente con un objeto puntiagudo o separe ambas partes.

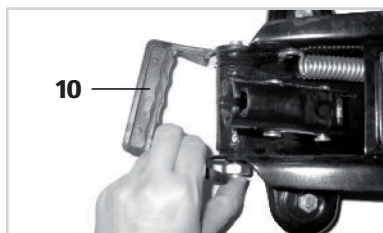


Introduzca el brazo de palanca (8) en el soporte del brazo de palanca (1). Gire el brazo de palanca (8) hacia la derecha o la izquierda para cerrar el cierre de bayoneta.

## Montaje del asa de transporte extraíble



Coloque una anilla del asa de transporte (10) por encima de una de las dos tuercas (13).

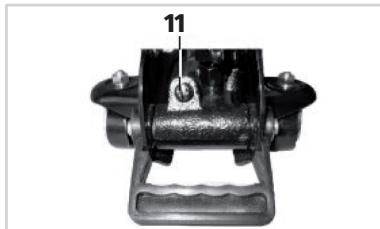


Realice ahora un movimiento de tirar y girar con el asa de transporte (10) para encajar la otra anilla en la segunda tuerca. Asegúrese de que el asa no sufra una sobrecarga con ello, pues así puede romperse.

## Puesta en servicio del gato

### IMPORTANTE

Antes de utilizar el gato, asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:



- la válvula de purga (11) está completamente cerrada;
- el cilindro está desaireado y existe una cantidad suficiente de aceite en el mismo (consulte el capítulo "Mantenimiento").

### INFORMACIÓN

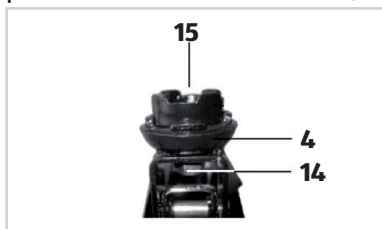
Durante la primera puesta en servicio, así como después de un período más o menos prolongado de inactividad, accione el brazo de palanca (8) varias veces para distribuir el aceite de forma uniforme por el cilindro.

## Desmontaje y montaje del caballete adaptador

Para esta labor necesita una llave tubular, una llave de boca o una llave poligonal del tamaño E/C 19.



Afloje la tuerca (14) utilizando, por ejemplo, una llave poligonal, al tiempo que desatornilla el tornillo (15).



Retire la tuerca (14) y el tornillo (15) del caballete (4).



Extraiga al caballete adaptador (5) del caballete (4).

Introduzca el tornillo (15) en el soporte giratorio del caballete y vuelva a fijar la tuerca (14).

### INFORMACIÓN

El montaje se realiza en el orden inverso al desmontaje.

## 8. MANEJO

### ⚠ ¡PELIGRO!

Consulte el manual de instrucciones de su vehículo para saber dónde se encuentran las superficies de apoyo previstas para la elevación del mismo. Con el fin de evitar que se produzcan lesiones personales o daños en los efectos materiales, eleve el vehículo sujetándolo únicamente por las superficies de apoyo previstas a tal efecto.

### IMPORTANTE

En este capítulo se describen las tareas básicas de manejo del gato.

### Elevar

1. Antes de elevar el vehículo, asegúrese de que la válvula de purga (11) está cerrada y de que el brazo de soporte (3) se en-

cuentra en la posición totalmente bajada.

2. Coloque el gato debajo de la superficie de apoyo del vehículo prevista a tal efecto. Las ruedas móviles (9) permiten disponerlo fácilmente en la posición correcta.
3. Accione el brazo de palanca (8) varias veces hasta que el caballete (4) toque casi la superficie de apoyo. En caso necesario, corrija la posición del caballete (4) girando o desplazando el gato.
4. Eleve el vehículo hasta que pueda colocar tacos de apoyo adecuados debajo de las superficies de apoyo del vehículo.
5. Baje el vehículo con cuidado hasta que repose sobre dichos tacos.

### **IMPORTANTE**

Consulte las instrucciones de uso de los tacos de apoyo y de su vehículo para conocer el manejo y la forma de colocar los tacos.

### **Bajar**

1. Eleve el vehículo con el gato hasta que pueda retirar los tacos de apoyo.



2. Coloque el brazo de palanca con el travesaño (16) en la válvula de purga (11).
3. Gire lentamente el brazo de palanca (8) hacia la izquierda para abrir la válvula de purga (11). El caballete (4) o el brazo de soporte (3) desciende lentamente.



4. Baje el caballete (4) o el brazo de soporte (3) por completo. Gire el brazo de palanca (8) hacia la derecha para volver a cerrar la válvula de purga (11).

## 9. LISTA DE ERRORES

Problema/Error	Causas posibles	Solución
El gato no eleva el vehículo.	No se dispone de suficiente aceite.	Reponga la cantidad de aceite que sea necesaria. Consulte el capítulo "Mantenimiento".
	Hay aceite sucio que está obstruyendo la válvula de purga.	Cambie el aceite. Consulte el capítulo "Mantenimiento".
	La válvula de purga no está totalmente cerrada.	Cierre la válvula de purga por completo.
El gato no baja el vehículo.	La válvula de purga no está totalmente abierta.	Abra la válvula de purga por completo.
	Hay demasiado aceite en el cilindro.	Purgue un poco de aceite.
	Hay aceite sucio que está obstruyendo la válvula de purga.	Cambie el aceite. Consulte el capítulo "Mantenimiento".
Existen defectos visibles.	Existen piezas agrietadas o arqueadas debido a golpes, impactos o caídas.	Llame a un técnico para que inspeccione el gato y, en su caso, lo repare.
El aceite se sale.	La junta o el cilindro están defectuosos.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El gato emite ruidos al elevar o bajar el vehículo.	Los componentes móviles del gato no están bien engrasados.	Engrase los componentes móviles con un poco de aceite.
	El cilindro está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio técnico.

### **IMPORTANTE**

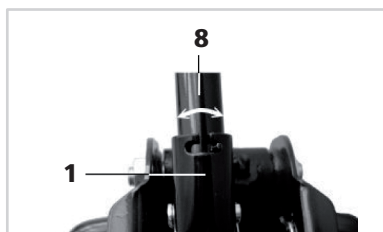
Todas las demás labores de reparación deben correr a cargo exclusivamente de técnicos autorizados o del servicio técnico del fabricante.



## 10. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Mantenimiento

#### Desairear cilindro (sin vehículo)



1. Introduzca el brazo de palanca (8) en el soporte del brazo de palanca (1) y gire el brazo de palanca (8) hacia la derecha o la izquierda para cerrar el cierre de bayoneta.

Accione el brazo de palanca (8) varias veces para elevar el caballete.

2. Coloque ahora el brazo de palanca (8) con el travesaño (16) en la válvula de purga (11).



3. Gire lentamente el brazo de palanca (8) hacia la izquierda para abrir la válvula de purga (11). Baje el caballete (4) o el brazo de soporte (3) por completo.



4. Gire el brazo de palanca (8) hacia la derecha para cerrar la válvula de purga (11).

#### **IMPORTANTE**

Desairee el cilindro después de cada uso. Asegúrese de lubricar periódicamente todos los componentes móviles del aparato.

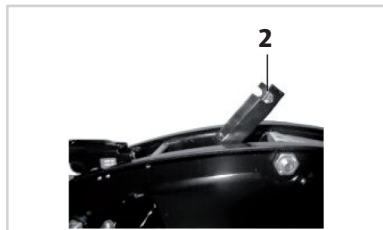
## Reponer aceite

**⚠ ¡PELIGRO!** Una cantidad excesiva de aceite puede bloquear el funcionamiento del gato.

Por su parte, el equipo bloqueado puede sobrecargarse y provocar lesiones personales y daños en los efectos materiales.

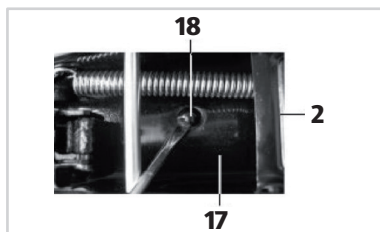
**¡ATENCIÓN!** El uso de aceite inadecuado puede afectar negativamente al funcionamiento del gato.

Utilice únicamente el aceite indicado en el capítulo "Datos técnicos".

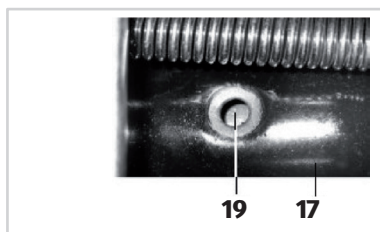


1. Abata la placa de cubierta (2) hacia arriba.

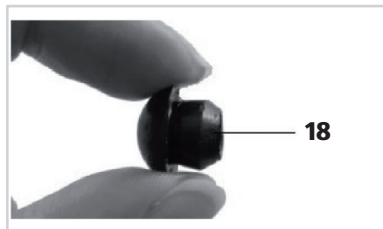
2. Eleve el cierre de goma (18) del cilindro (17) utilizando un destornillador de punta plana (SL 6,5 mm × 150 mm) y teniendo cuidado de no dañarlo. Extraiga el cierre de goma (18).



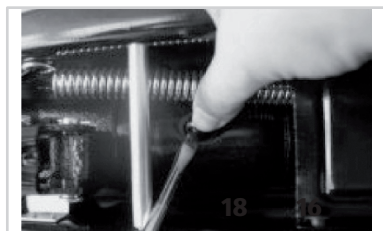
3. Rellene con aceite hasta que la barra de émbolo (19) del cilindro (17) esté cubierta justo por encima. Tenga cuidado de que no se vierta nada de aceite. En caso necesario, utilice un embudo para realizar la operación de llenado.



4. Limpie el cierre de goma (18) con un paño antes de volverlo a utilizar.



5. Presione firmemente desde arriba sobre el cierre de goma (18). Utilice como ayuda el destornillador de punta plana (SL 6,5 × 150) para presionar lateralmente y con cuidado contra el cierre de goma.



6. Vuelva a abatir la placa de cubierta (2) hacia abajo.

### **IMPORTANTE**

Revise el nivel de aceite todos los años. Si utiliza el gato constantemente, revise el nivel de aceite periódicamente antes del uso. Lubrique todos los componentes móviles a los intervalos que corresponda.

### **Cambiar el aceite**

### **IMPORTANTE**

Cambie el aceite del cilindro cada 3 años.

Para purgar el aceite usado del cilindro (17), retire el cierre de goma (18) tal como se ha descrito en el apartado "Reponer aceite". Gire el gato en tu totalidad dejando la abertura del cilindro hacia abajo. Drene el aceite usado en un contenedor de recogida adecuado (como puede ser un colector de aceite).

Limpie el gato con un paño. Rellene el cilindro con aceite nuevo tal como se ha descrito en el apartado "Reponer aceite".

A continuación, vuelva a colocar el cierre de goma (18) tal como se

ha descrito en el apartado "Reponer aceite".

## **Limpieza y almacenamiento**



**¡PRECAUCIÓN!**

**No utilice  
detergentes**

**agresivos ni productos químicos**

No utilice detergentes agresivos ni productos químicos, pues estos pueden dañar la superficie y los componentes del gato.

Los vapores y el contacto corporal con detergentes agresivos y productos químicos pueden provocar reacciones alérgicas en las personas.

Limpie el gato con un paño ligeramente impregnado con aceite antes de almacenarlo.

Almacene el gato en un lugar limpio y seco y asegúrese de que este no se verá expuesto a productos químicos ni a vapores agresivos durante el tiempo que permanezca almacenado.

Para el almacenamiento es posible separar las dos partes del

brazo de palanca (8) y fijarlas en los dos laterales del gato con los clips de sujeción.

## 11. ELIMINACIÓN

### INFORMACIÓN

El embalaje y el material de embalaje constan de materiales ecológicos y son 100 % reciclables.

No obstante, el producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil. El gato y el aceite deben eliminarse de forma individual y por separado. Vierta el aceite en un recipiente adecuado a tal fin.

Recuerde que una eliminación inadecuada del aceite usado puede ocasionar daños al medio ambiente. Así pues, al purgar el aceite, asegúrese de que no se produce ningún vertido del mismo. Queda prohibida la mezcla con otras sustancias extrañas, como disolventes, líquido de frenos o líquido refrigerante. Lleve el aceite usado al establecimiento en el que ha comprado el aceite nuevo o a un punto de recogida autorizado para proceder a su eliminación.

En caso de duda, consulte en su ayuntamiento o en su oficina

municipal a fin de conocer las opciones que existen para realizar una eliminación del producto adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

A través del reciclaje del productos está realizando una contribución importante a la protección del medio ambiente.

## EU-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EU-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

We hereby confirm that the appliance described below is in compliance with the governing EC-regulations as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly.

Artikelbezeichnung: Article Description:	Rangier-Wagenheber Car Trolley Jack
Typ / Model:	FLX-WH-01
Technische Angaben: Technical data:	maximale Tragkraft 2 Tonnen max. load 2 t
Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung / year of affixing the CE Marking: 2018	

### Einschlägige EU-Richtlinien / Governing EU-regulations

EG Richtlinie 2006/42/EG

### Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen / Harmonized EN-standards and general standards

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article is in compliance with the standards mentioned below, which are basic conditions to obtain the CE-mark

EN 1494:2000+A1:2008      EN ISO 12100

Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:  
Person, responsible for creating of the technical documents:

Hr. Holger Lemke  
i.V. Leitung Qualitätswesen / Head of QA Dep.

Ausstellungsdatum  
Date of issue

23.01.2018

FLEXXTRADE GmbH & CO KG  
Hofstrasse 64  
40723 Hilden  
Germany

Hr. Udo Schmitz  
Geschäftsführer / Managing Director



## SERVICIO AL CLIENTE



**00800 / 78747874**

(gratuito, diferente según red móvil)



**flexxtrade-es@teknihall.com**

Art.-Nr. 6556

06/10/2018

### **Distribuidor:**

Flexxtrade GmbH & Co. KG

Hofstr. 64, 40723 Hilden

Alemania